

## ZMLUVA O ZRIADENÍ VECNÉHO BREMENA

uzatvorená podľa ustanovenia § 151n a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov  
medzi

### **THERMALPARK DS, a.s.**

Sídlo: Gabčíkovská cesta 237/38, 929 01 Dunajská Streda

IČO: 31 450 920

DIČ: 2020367602

IČ DPH: SK 2020367602

Registrácia: Obchodný register Okresného súdu Trnava, oddiel: Sa, vložka č.: 224/T

Štatutárni zástupcovia: Ing. Ladislav Garay, predseda predstavenstva

Ladislav Bachman, podpredseda predstavenstva

(ďalej len „**povinný z vecného bremena**“)

**a**

### **meno a priezvisko: Katarína Bugánová**

rodné priezvisko: Bárkyová

trvalý pobyt: Boriny 1384/43, 929 01 Dunajská Streda

dátum narodenia: 21.10.1947

rodné číslo: 476021/188

(ďalej len „**oprávnený z vecného bremena 1**“)

### **meno a priezvisko: Kinga Bugánová**

rodné priezvisko: Bugánová

trvalý pobyt: Boriny 1384/43, 929 01 Dunajská Streda

dátum narodenia: 22.09.1973

rodné číslo: 735922/6468

(ďalej len „**oprávnený z vecného bremena 2**“)

(oprávnený z vecného bremena 1 a oprávnený z vecného bremena 2 ďalej spolu len „**oprávnení z vecného bremena**“)

## ČI. I.

### Predmet zmluvy

1. Predmetom tejto zmluvy je zriadenie vecného bremena k nehnuteľnostiam:

a) pozemok parc. č. reg. „C“ **2820/103**, výmera: 112 m<sup>2</sup>, druh pozemku: ostatná plocha,

b) pozemok parc. č. reg. „C“ **2820/106**, výmera: 224 m<sup>2</sup>, druh pozemku: ostatná plocha,

obidva zapísané na liste vlastníctva č. 2502, katastrálne územie Dunajská Streda, vedenom Okresným úradom Dunajská Streda, katastrálnym odborom (obidva ďalej spolu len „**Nehnutel'nosti povinného**“),

v prospech:

c) nehnuteľnosti vo vlastníctve oprávneného z vecného bremena 1:

pozemok parc. č. reg. „C“ **2820/36**, výmera: 219 m<sup>2</sup>, druh pozemku: ostatná plocha, ktorý ku dňu uzatvorenia tejto zmluvy je zapísaný na liste vlastníctva č. 4531, katastrálne územie Dunajská Streda, vedenom Okresným úradom Dunajská Streda, katastrálnym odborom (ďalej len „**Nehnutel'nost' oprávneného 1**“);

d) nehnuteľnosti vo vlastníctve oprávneného z vecného bremena 2:

pozemok parc. č. reg. „C“ **2820/42**, výmera: 271 m<sup>2</sup>, druh pozemku: ostatná plocha, ktorý ku dňu uzatvorenia tejto zmluvy je zapísaný na liste vlastníctva č. 6171, katastrálne územie

Dunajská Streda, vedenom Okresným úradom Dunajská Streda, katastrálnym odborom (ďalej len „**Nehnutelnosť oprávneného 2**“);

- e) nehnuteľnosti v podielovom spoluvlastníctve oprávneného z vecného bremena 1 a oprávneného z vecného bremena 2, každého v podiele  $\frac{1}{2}$  (jedna polovica):

pozemok parc. č. reg. „C“ 2820/79, výmera: 34 m<sup>2</sup>, druh pozemku: ostatná plocha, ktorý ku dňu uzatvorenia tejto zmluvy je zapísaný na liste vlastníctva č. 6572, katastrálne územie Dunajská Streda, vedenom Okresným úradom Dunajská Streda, katastrálnym odborom (ďalej len „**Nehnutelnosť oprávneného 3**“).

2. Vlastníkom Nehnutelností povinného je povinný z vecného bremena. Vlastníkom Nehnutelnosti oprávneného 1 je oprávnený z vecného bremena 1, vlastníkom Nehnutelnosti oprávneného 2 je oprávnený z vecného bremena 2 a spoluvlastníkmi Nehnutelnosti oprávneného 3 sú oprávnený z vecného bremena 1 a oprávnený z vecného bremena 2, každý v podiele  $\frac{1}{2}$  (jedna polovica).

## Čl. II.

### Obsah vecného bremena

1. Povinný z vecného bremena zriaďuje týmto na Nehnutelnostiach povinného vecné bremeno, ktorému zodpovedá:
  - a) právo oprávneného z vecného bremena 1 ako vlastníka Nehnutelnosti oprávneného 1 spočívajúce v práve vstupu a prechodu peši a práve vstupu a prejazdu motorovými vozidlami cez Nehnutelnosti povinného k Nehnutelnosti oprávneného 1;
  - b) právo oprávneného z vecného bremena 2 ako vlastníka Nehnutelnosti oprávneného 2 spočívajúce v práve vstupu a prechodu peši a práve vstupu a prejazdu motorovými vozidlami cez Nehnutelnosti povinného k Nehnutelnosti oprávneného 2;
  - c) právo oprávneného z vecného bremena 1 a oprávneného z vecného bremena 2 ako spoluvlastníkov Nehnutelnosti oprávneného 3 spočívajúce v práve vstupu a prechodu peši a práve vstupu a prejazdu motorovými vozidlami cez Nehnutelnosti povinného k Nehnutelnosti oprávneného 3.
2. Povinný z vecného bremena sa zaväzuje strpieť právo oprávnených z vecného bremena voči vlastníkovi Nehnutelnosti oprávneného a osobám oprávnené užívajúcim Nehnutelnosť oprávneného 1, Nehnutelnosť oprávneného 2 a Nehnutelnosť oprávneného 3 alebo prístupujúcim k týmto nehnuteľnostiam.
3. Uvedené právo zodpovedajúce vecnému bremenu sa zriaďuje ako právo *in rem* a je spojené s vlastníctvom Nehnutelnosti oprávneného 1, Nehnutelnosti oprávneného 2 a Nehnutelnosti oprávneného 3.
4. Práva a povinnosti z vecného bremena zriadeného touto zmluvou v prípade prevodu alebo prechodu vlastníctva Nehnutelností povinného alebo vlastníctva príslušnej Nehnutelnosti oprávneného prechádzajú s vlastníctvom Nehnutelností povinného alebo príslušnej Nehnutelnosti oprávneného na ich nadobúdateľa.
5. Oprávnení z vecného bremena berú na vedomie a súhlasia s tým, že obdobné vecné bremená sú k Nehnutelnostiam povinného zriadené aj v prospech iných osôb – vlastníkov susediacich nehnuteľností.

## Čl. III.

### Odplata za zriadenie a doba trvania vecného bremena

Vecné bremeno podľa tejto zmluvy sa zriaďuje bezodplatne a na dobu neurčitú.

#### Čl. IV.

##### Nadobudnutie práva zodpovedajúceho vecnému bremenu

1. Návrh na vklad do katastra nehnuteľností podpíšu povinný z vecného bremena a oprávnení z vecného bremena pri podpise tejto zmluvy a podajú ho bezodkladne po získaní všetkých listín, ktoré je potrebné priložiť k návrhu. Správny poplatok za vklad vecného bremena do katastra nehnuteľností hradia oprávnení z vecného bremena.
2. Zmluvné strany sú povinné poskytovať si vzájomnú súčinnosť pri odstraňovaní prípadných nedostatkov vzniknutých v katastrálnom konaní.
3. Ak Okresný úrad Dunajská Streda, katastrálny odbor rozhodne o zamietnutí alebo o zastavení konania o návrhu na vklad vecného bremena do katastra nehnuteľností podľa tejto zmluvy, sú zmluvné strany povinné poskytnúť si navzájom potrebnú súčinnosť v odvolacom konaní proti rozhodnutiu o zastavení alebo zamietnutí konania o návrhu na vklad vecného bremena do katastra nehnuteľností alebo opätovne bezodkladne, najneskoršie do 3 dní od doručenia výzvy druhej zmluvnej strany, podpísať zmluvu s predmetom uvedeným v Čl. I. tejto zmluvy a za podmienok uvedených v Čl. II. a Čl. III. tejto zmluvy.
4. Ak Okresný úrad Dunajská Streda, katastrálny odbor preruší konanie o návrhu na vklad vecného bremena do katastra nehnuteľností podľa tejto zmluvy, zmluvné strany sú povinné poskytnúť si navzájom potrebnú súčinnosť a odstrániť včas nedostatky tejto zmluvy a návrhu na vklad vecného bremena do katastra nehnuteľností, prípadne ich príloh.
5. V prípade, ak ani po uskutočnení úkonov podľa ods. 4. a ods. 5. tohto článku nedôjde Okresným úradu Dunajská Streda, katastrálnym odborom k povoleniu vkladu vecného bremena k nehnuteľnostiam povinného do katastra nehnuteľností v prospech oprávneného z vecného bremena, táto zmluva zaniká dňom právoplatnosti rozhodnutia o tejto skutočnosti.

#### Čl. V.

##### Všeobecné ustanovenia

1. Zmluvné strany berú na vedomie, že na základe tejto zmluvy sú viazané svojimi zmluvnými prejavmi až do právoplatného rozhodnutia Okresného úradu Dunajská Streda, katastrálneho odboru o návrhu na vklad vecného bremena.
2. Zmluvné strany si všetky písomnosti doručujú buď osobne alebo poštou na adresu uvedenú v záhlaví tejto zmluvy, resp. na inú adresu oznámenú písomne druhou zmluvnou stranou s účinnosťou odo dňa doručenia takéhoto oznámenia. Akákoľvek písomnosť adresovaná zmluvnou stranou druhej zmluvnej strane sa považuje za doručенú aj dňom vrátenia zásielky v prípade, ak bude zaslaná na záväznú adresu podľa predchádzajúcej vety, pokiaľ sa zásielka vráti odosielateľovi ako nedoručená alebo nedoručiteľná.

#### Čl. VI.

##### Záverečné ustanovenia


1. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania účastníkmi a účinnosť po jej zverejnení v súlade s ust. § 47a Občianskeho zákonníka, účinky vzniku práva zodpovedajúceho vecnému bremenu nastanú dňom právoplatnosti rozhodnutia okresného úradu Dunajská Streda, katastrálneho odboru o povolení vkladu vecného bremena do katastra nehnuteľností.
2. Práva a povinnosti, ktoré nie sú výslovne upravené v tejto zmluve, sa riadia ustanoveniami Občianskeho zákonníka.
3. Zmeny a dodatky k tejto zmluve je možné vykonať len po vzájomnom odsúhlasení obomi zmluvnými stranami formou písomných dodatkov s úradne osvedčenými podpismi.
4. Zmluvné strany vyhlasujú, že ich zmluvná vôľnosť nie je obmedzená, právny úkon je urobený v predpisanej forme a že sú oprávnení s predmetom zmluvy voľne nakladať.

5. Ak niektoré ustanovenia tejto zmluvy nie sú celkom alebo sčasti platné alebo účinné alebo neskôr stratia platnosť alebo účinnosť, nie je tým dotknutá platnosť alebo účinnosť ostatných ustanovení. Namiesto neplatných alebo neúčinných ustanovení a na vyplnenie medzier sa použije úprava, ktorá, pokiaľ je to právne možné, sa najviac približuje zmyslu a účelu tejto zmluvy, pokiaľ pri uzatváraní tejto zmluvy zmluvné strany túto otázku brali do úvahy.
6. Táto zmluva je vyhotovená v 5 rovnopisoch, z ktorých budú 2 doručené Okresnému úradu Dunajská streda, katastrálnemu odboru spolu s návrhom na vklad vecného bremena pre potreby zápisu vecného bremena do katastra nehnuteľností a po 1 rovnopise dostane každá zmluvná strana.
7. Zmluvné strany zhodne vyhlasujú, že túto zmluvu uzavreli slobodne, vážne, určite a zrozumiteľne, nie v tiesni a ani nie za nápadne nevýhodných podmienok, zmluvu si prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak súhlasu ju vlastnoručne podpísali.

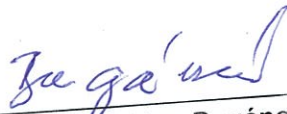
V Dunajskej Strede, dňa 10.01.2018

Povinný z vecného bremena:

  
THERMALPARK DS, a.s.  
Ing. Ladislav Garay  
predseda predstavenstva

  
THERMALPARK DS, a.s.  
Ladislav Bachman  
člen predstavenstva

Oprávnený z vecného bremena 1:

  
Katarina Bugánová

Oprávnený z vecného bremena 2:

  
Kinga Bugánová

# OSVEDČENIE

## o pravosti podpisu

Mestský úrad - útvar primátora osvedčuje, že podpis na listine urobil /a **Ing. Ladislav Garay**, rodné číslo **540923/1883**, bytom **Dunajská Streda, Agátová 1183/27**, pod poradovým číslom **137/2018**. Totožnosť osoby bola preukázaná podľa občianskeho preukazu číslo **EK 123398**.

V Dunajskej Strede, dňa 10.1.2018



*Mészg*  
podpis poverenej zamestnankyne  
na overenie

Overením podpisu neosvedčujeme pravdivosť skutočností uvádzaných v listine.

# OSVEDČENIE

## o pravosti podpisu

Mestský úrad - útvar primátora osvedčuje, že podpis na listine urobil /a **Ladislav Bachman**, rodné číslo **531214/132**, bytom **Dunajská Streda, Nám. SNP 193/33**, pod poradovým číslom **138/2018**. Totožnosť osoby bola preukázaná podľa občianskeho preukazu číslo **HE 193112**.

V Dunajskej Strede, dňa 10.1.2018



*Mészg*  
podpis poverenej zamestnankyne  
na overenie

Overením podpisu neosvedčujeme pravdivosť skutočností uvádzaných v listine.